

# COMERCIO DE SÃO PAULO

ANO XI

ANO XXXIII - SEMESTRE TERCEIRO  
EXTRANGEIRO E ESTADOS  
DO NORTE

SÃO PAULO—Terça-feira, 6 de outubro de 1903  
ESTEREOTIPADO E IMPRESSO EM MACHINAS ROTATIVAS DE MARINONI

REDAÇÃO E OFFICINAS  
RUA DE S. BENTO 35-B  
TELEPHONE 329

NUMERO 3142

## O abastecimento d'agua em São Paulo

As duas novas bombas de abastecimento de água em São Paulo, que se encontram em funcionamento, não são capazes de suprir a demanda da cidade, e a situação é crítica.

De muito limitado abastecimento é o que se tem na galeria plúmbica de Itaipava, recolhendo águas do Tietê, em volume aproximadamente de 1 milhão de litros, elevados por bombas e distribuídos pela rede de abastecimento em momentos críticos em que o equilíbrio do abastecimento fica ameaçado pelo excesso de consumo.

Do que ficou exposto resulta que, em condições normais, não havendo cessar, nem superabundância das mananciais, o abastecimento de água da capital, calculado para 42.465.000 litros diários, não conta realmente com mais de 25.430.000 e do ribeirão Tietê, com 6.570.000.

Quer isto dizer que, nas condições normais, os quatro mananciais abastecem de água a cidade de São Paulo com capacidade para transportar mais de 10 milhões de litros de água, em 24 horas. Nas condições normais de grande seca, porém, o abastecimento total da cidade, em relação ao mínimo de 23 milhões, dos quais 16 procedem da serra, e 7 do Tietê e 1 da galeria plúmbica de Itaipava.

Com tais elementos não é de estranhar que a cidade de São Paulo esteja agora se ressentindo da insuficiência do seu serviço de água.

Calculada a população da capital e seus subúrbios em 250.000 habitantes e dando que se deve a 250.000 a população servida pela rede de distribuição de água, bem como, na verdade, fica a quota diária por habitante nas condições de crise, o que explica o esgotamento dos reservatórios e a falta de água por toda parte nas horas mais quentes do dia, em quando o consumo atinge o máximo pelo efeito de mananciais.

Nestas condições, impossível é manter um serviço equilibrado, atender os reclamos crescentes da população, levar a rede de distribuição aos bairros novos, como os de Perdizes, Serra Pinheiros, Vila Alpina, Vila Mariana, Vila Guarani, Casquinha, Vila Clementina, na verdade do sul, sem como nos mais distantes Penha, Vila Prudente, Ypiranga e Nossa Senhora do Ó. Impossível é também satisfazer os serviços municipais na extensão e importância que elles hoje requerem.

É esta a situação em que se encontra a situação de que urge salutar e mais depressa possível, foi empregado mais algumas medidas transitórias, as condições financeiras não permitem o emprego de outras, já esgotando os recursos financeiros, definitivos.

Por outro lado, o progresso industrial da cidade, exige de mais, exige de mais para dilação do abastecimento de água que já não podemos atender.

Está bem visto que de tais condições a situação não admita, com caráter transitório, não podendo servir como tapagem transitória, não sendo licito esperar que os seus efeitos, enquanto aqui satisfatórios, se prolonguem indefinidamente, sem que antes se apresentem as dificuldades como se agora enfrentamos nos últimos dias, após uma semana prolongada.

Tais condições, que em regime de máxima vigilância, são facilmente equilibradas, tem conseguido até aqui neutralizar, tornarem, na verdade, toleráveis, quando, como geralmente sucede, as estações irregulares se agravam, reduzindo a força e capacidade dos mananciais e esgotando ao mesmo tempo o consumo.

Um tal estado de coisas não pode durar por muito tempo.

Insuficiente e irregular é, pois, o serviço de água que hoje prestamos, muito além das necessidades crescentes da cidade, onde as edificações se constam por centenas no período ameno, e onde milhares de bairros cujo progresso fica tolhido pela impossibilidade de um abastecimento por meio de canalização.

A verdade é que, a respeito de serviço de água, vivemos já no regime dos déficits permanentes.

O abastecimento da parte alta da cidade, pelo reservatório da Avenida Paulista, ou da Liberdade, da capacidade de 6 milhões de litros, já está agotado das necessidades da zona, não podendo atender as novas bairros da vertente de Pinheiros, que o reclamam instantaneamente. Verdade é que os encanamentos adicionais, que de 12 e entre de 11 polegadas de diâmetro, que alimentam esta zona, dando-lhe 2.800.000 litros diários em tempo normal, podem admitir maior parte do abastecimento, mas a topografia local não é o mais conveniente, como a redução dos mananciais, por ocasião de seca, fazendo descer o abastecimento a 5 milhões de litros, já não basta às necessidades da zona actual.

O abastecimento da zona média e mais vasta da cidade também é insuficiente. Os dois encanamentos adutores de 12 e de 21 polegadas, que a alimentam por meio dos dois reservatórios de 24 milhões de litros de capacidade, situados na Campidello, não trazem o volume de água para que foram calculados.

O encanamento adicional de 24", estabelecido em condições técnicas para dar diariamente 23 milhões de litros de água, não contém reservatório sendo pouco mais de 13 milhões, como, por ocasião de seca, já não se verifica em apenas algumas horas, e ainda menos, os 9 milhões nas grandes secas.

O encanamento antigo de 12" de diâmetro, alimentado pela Companhia Paulista e calculado para fornecer diariamente 3.715.000 litros de água, já não fornece, por vezes, mais de 3 milhões e, ainda menos, em tempo de seca.

Esses fatos resultam que o serviço de abastecimento de água da cidade de São Paulo, em condições normais, não é capaz de suprir a demanda da cidade, e a situação é crítica.

## O relatório do ministro da Fazenda

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O relatório do ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

## Relatório do ministro da Fazenda

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

## Relatório do ministro da Fazenda

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

## Relatório do ministro da Fazenda

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

## Relatório do ministro da Fazenda

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

## Relatório do ministro da Fazenda

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

## Relatório do ministro da Fazenda

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.

O ministro da Fazenda, Sr. Rui Barbosa, apresentou ao Congresso o relatório do ministério para o ano de 1903.





